ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ 10 Ἰανουαρίου 1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

Μυτιλήνη — ΕΤΟΣ Η. — ΑΡΙΘ. 2179 — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ — ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α΄.

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΑΛΑΓΜΑ

Ἔπειτα ἀπὸ τὰς διακυμάνσεις τῶν τελευταίων ἡμερῶν, ἡ χώρα στερεῷ τῷ ποδί, βαίνει ἤδη πρὸς τὴν πολιτικὴν της ἀνασύνταξιν. Ἡ συνάντησις τοῦ κ. Βενιζέλου, πρὸς τοὺς σπουδαιοτέρους ἀντιπολιτευτικοὺς παράγοντας ἀπέδωκεν ἤδη τὸ προσδοκώμενον ἀποτέλεσμα. Ὁ νομιμόφρων ἀντιβενιζελισμὸς ἐτάχθη ὁλοψύχως ὑπὲρ τῆς συμφιλιωτικῆς προσπαθείας τοῦ κ. Βενιζέλου, τὴν ὁποίαν οὗτος εὐηγγελίσθη καὶ ἔταξεν ὡς τὸν κυριώτερον ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τῆς πολιτικῆς του δράσεως ἐν τῷ παρόντι. Ἀφ' ἑτέρου ἡ κυβέρνησις σχηματίζεται ὑπὸ τὸν ἡγέτην τῶν Φιλελευθέρων Δημοκρατικῶν κ. Γ. Ρούσσον, ὑποστηριζόμενον ἀπό τε τοὺς Φιλελευθέρους συντηρητικοὺς καὶ ἀπὸ τὰ ἀδιάλλακτα Δημοκρατικὰ στοιχεῖα.

Εἶνε προφανές, ὅτι ἡ τοιαύτη διαρρύθμισις τῆς μέχρι τῆς χθὲς χαώδους πολιτικῆς καταστάσεως ὀφείλεται πρὸ παντὸς εἰς τὴν πολιτικὴν περίσκεψιν τοῦ κ. Βενιζέλου, ὁ ὁποῖος κατενόησεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ὅτι μέχρις ὅτου διαλευκανθῇ καὶ λυθῇ ῥιζικῶς τὸ ἀκανθῶδες πολιτειακὸν μας ζήτημα ἡ χώρα ἔδει νὰ κυβερνηθῇ ἀπὸ στοιχεῖα ἀπηλλαγμένα καὶ τῆς πολιτικῆς ῥουτίνας τῶν Φιλελευθέρων καὶ τῆς ἐπαναστατικῆς ἰδιοσυγκρασίας τῶν Δημοκρατικῶν. Οἱ Φιλελεύθεροι Δημοκρατικοὶ ἀπετέλουν ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, τὸν σταθμὸν εἰς τὸν ὁποῖον συνεκεντροῦντο αἱ ὑγιεῖς μόνον τάσεις καὶ τῶν δύο ἀντιμαχομένων πολιτικῶν μερίδων.

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

Τὸ πρόγραμμα τῆς ὁμάδος ἐξ ἧς προέρχεται ἡ Κυβέρνησις εἶνε πολὺ γνωστόν.

Ἐξαρτᾷ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ πολιτειακοῦ ζητήματος ἐκ τῆς ἐλευθέρως καὶ ἀμερολήπτως ἐκδηλωθησομένης θελήσεως τοῦ λαοῦ, διὰ δημοψηφίσματος ἐνεργηθησομένου τὸ ταχύτερον. Ἀλλ' ἡ ἐξάρτησις αὕτη μὲ ὅλον τὸν σεβασμὸν ποὺ ἐμπερικλείει πρὸς τὴν θέλησιν τοῦ κυριάρχου λαοῦ, δὲν συνεπάγεται ἀπόκρυψιν τοῦ δημοκρατικοῦ φρονήματος ἢ ἐμμονὴν εἰς τὸ καθεστὼς πολίτευμα, ὅπως συμβαίνει μὲ τοὺς Φιλελευθέρους.

Οἱ Φιλελεύθεροι Δημοκρατικοὶ διεκήρυξαν ἀπεριφράστως τὴν πίστιν των πρὸς τὴν Δημοκρατικὴν ἰδέαν καὶ προκηρύσσοντες μεθαύριον τὸ δημοψήφισμα, χωρὶς νὰ ἐπιχειρήσουν ἐκβιασμὸν ἐπὶ τοῦ φρονήματος τοῦ λαϊκοῦ, θὰ συνοδεύσουν τὴν προκήρυξίν των μὲ τὴν θερμοτέραν ὑπὲρ τῆς Δημοκρατίας εὐχήν. Ὡς πρὸς τὰς λοιπὰς ἀπόψεις, ἀκολουθοῦν κατὰ γράμμα τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου διαχαραχθὲν πολιτικὸν πρόγραμμα τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων.

Ο ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Εἰς τὴν Κυβέρνησιν συμμετέχει ὁ κ. Βενιζέλος ὡς Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν. Τὸ γεγονὸς αὐτό, κυρίως, χαροποιεῖ τὴν ἐθνικὴν ψυχὴν διότι, ἐὰν ὁ ἀπαράμιλλος πολιτικὸς ζεν ἤθελησε νὰ ἀναλάβῃ τὴν κυβερνητικὴν ἀρχηγίαν, ἐν τούτοις ἐξέθεσεν ἑαυτὸν εἰς τὸ μᾶλλον προκεχωρημένον χαράκωμα ὑπερασπίσεως τῶν συμφερόντων τοῦ Ἔθνους.

Οἱ ἐξωτερικοὶ κίνδυνοι, δι' οἱονδήποτε λόγον καὶ ἀπ' ὁπουδήποτε καὶ ἂν ἤθελον προέλθῃ θὰ συντρίβωνται ἐπάνω εἰς τὰ ἰσχυρά του στήθη καθὼς τὰ κύματα εἰς τοὺς βράχους τῆς ἀκρογιαλιᾶς.

Αἱ ἐξωτερικαὶ ὑποθέσεις τῆς Ἑλλάδος, οἱασδήποτε φύσεως, δὲν θὰ ἐξαρτοῦν πλέον τὴν καλὴν των ἔκβασιν ἀπὸ τὴν ἀμφίβολον ἱκανότητα τοῦ μὲν καὶ τοῦ δὲ, παλαιοῦ ἢ νέου πολιτικοῦ.

Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν δὲν θὰ ἀποτελῇ πεδίον πολιτικῆς ἐκγυμνάσεως τοῦ καθενὸς ποὺ ἡ ἀτομικὴ φιλοδοξία καὶ ἡ πολιτικὴ ἀνέχεια τῆς χώρας, τὸν ἀνεβίβαζεν ἐκεῖ μὲ πολὺ ἀβεβαίας ἐλπίδας ἐπὶ τῆς καρποφόρου δράσεώς του, ὑπὲρ τοῦ ἔθνους. Ὁ Ἐλευθέριος Βενιζέλος δημιουργεῖ πεποίθησιν καὶ ὄχι ἐλπίδας. Ἡ παρουσία του σημαίνει γαλήνην ψυχικὴν καὶ ὄχι ἀγωνίαν.

Χαιρετίζομεν τὸ γεγονὸς μὲ τόσην χαράν, ὅσην προξενεῖ ἡ βεβαιότης ὅτι τοῦτο θέλει ἀποτελέσει πηγὴν ἀνεξάντλητον ἐθνικῆς εὐτυχίας.

ΣΥΓΧΑΙΡΟΜΕΝ

Εἰς τὸν κ. Παπανδρέου προυτάθη συμμετοχὴ εἰς τὴν σχηματιζομένην Κυβέρνησιν. Ἀνεξαρτήτως τοῦ ἂν θὰ ἀποδεχθῇ ἢ θὰ ἀπορρίψῃ τὴν τιμητικὴν πρότασιν ὁ ἐκλεκτὸς τῆς Λέσβου, σημειώνομεν μὲ χαρὰν τὸ γεγονός.

Ἐπειδὴ ἡ κάθε τιμὴ ποὺ προσγίγνεται εἰς τὸν πολιτευόμενον Παπανδρέου, ἀντανακλᾷ καὶ ἀνήκει ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὴν Λέσβον. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν φίλον κ. Παπανδρέου θέλομεν νὰ τὸν συγχαρῶμεν. Τοῦ σφίγγομεν τὸ χέρι μὲ θερμὴν ἀγάπην. Ἡ Ἀρετὴ καὶ ἡ Ἀξία πάντοτε ἐπιβάλλεται.

ΩΡΑ ΣΟΥ ΚΑΛΗ, ΛΕΒΕΝΤΗ ΜΑΣ

Παρέδωκε τὴν Ἑλλάδα εἰς τὰς χεῖρας τοῦ Βενιζέλου καὶ φεύγει διὰ τὴν Ἑλβετίαν ὁ πάναγνος Πλαστήρας. Μαζύ του πηγαίνει ἡ Μάνα τοῦ Στρατιώτου. Εἶναι ὁ καλλίτερος, ὁ πολυτιμότερος συνοδός, ποὺ εἰμποροῦσε νὰ εὑρεθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα τοῦ Πλαστήρα. Μὲ τὴν ἀφοσίωσίν της τὴν Ἱστορικὴν ἡ Μάνα θὰ ἐνισχύσῃ τὸν πρῶτον Ἕλληνα Στρατιώτην εἰς τὸ ταξίδιον αὐτό, ποὺ ἐπεβάλλετο χάριν τῆς ὑγείας του, καὶ ποὺ ἀνεβάλλετο μολαταῦτα χάριν τῆς Πατρίδος. Ἐπάνω εἰς τὰ φιλόξενα βουνὰ τῆς Ἑλβετίας, ὅπου ὁ Ἀγαπημένος μας θὰ πλάθῃ τὰ καλλίτερα ὄνειρα διὰ τὸ μέλλον τῆς Ἑλλάδος, ἡ κ. Ἄννα Παπαδοπούλου θὰ εἶνε κοντά του διὰ νὰ τοῦ ἐπενθυμίζει, μὲ τὴν στοργήν της, τὴν ἀγάπην τοῦ Στρατοῦ καὶ τοῦ Λαοῦ καὶ τὴν θερμὴν εὐγνωμοσύνην τοῦ Ἔθνους.

Μὲ δακρυσμένα μάτια ἡ Φυλὴ προπέμπει τὸ ἐκλεκτόν της Τέκνον. Τὸν Πλαστήρα συνοδεύουν αἱ εὐχαὶ τῶν Πανελλήνων.

ΑΣ ΣΤΡΑΦΩΜΕΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΡΩΣΙΑΝ

Δημοσιεύομεν ἀλλαχοῦ ἀνταπόκρισιν ἕλληνος δημοσιογράφου ἐκ Ρωσσίας, δημοσιευθεῖσαν εἰς τὴν Ἀθηναϊκὴν «Πατρίδα» καὶ συνιστῶμεν τὴν προσεκτικὴν της ἀνάγνωσιν.

Μέχρι τοῦδε αἱ προσπάθειαι γενικῶς τοῦ τύπου διαλόγους, σκοπιμότητος κατέτεινον εἰς τὸ σημεῖον νὰ παρουσιάσουν τὴν Σοβιετικὴν Ρωσσίαν ὡς τόπον βασάνων, αἵματος καὶ ἀδικίας, τόπον ἐπιγείου κολάσεως.

Φυσικὰ τέτοια ἦταν ἡ Ρωσσία εἰς τὰς ἀρχὰς τῆς Μπολσεβικῆς ἐπικρατήσεως.

Ἡ σημερινή της ὅμως εἰκὼν πεζμένη ἀπὸ κάτι ψύχραιμον καὶ στοχαστικὸν παρουσιάζει τὴν κατάστασιν πολὺ διαφορετικὴν καὶ πολὺ ἐναντίαν.

Δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ τονίσωμεν τὴν σημασίαν τὴν ὁποίαν ἔχει ἡ πραγματικὴ γνῶσις τῶν ἐν Ρωσσίᾳ πραγμάτων ἀπὸ τὸν ἔξω κόσμον ἐξ ἧς θὰ προέλθῃ ὁ προσανατολισμὸς τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος πρὸς τὸ δημιουργηθὲν ἐκεῖ πολιτικὸν καθεστώς, ἀπὸ γενικωτέρας ἠθικῆς καὶ ἀπὸ ἀνθρωπιστικῆς ἀπόψεως. Πρὸ παντὸς ὅμως προέχει σήμερον, ἰδιαιτέρως διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἡ ἄρσις τῶν παρεξηγήσεων Ἐργοστασιοποιητῆς (?) ἐπαναναλήψεως μας, πρέπει νὰ ἀποτελέσῃ ἡ ἐπανασύνδεσις τῶν σχέσεων καὶ ἡ σύναψις ἐμπορικῆς συμβάσεως μὲ τὴν Ρωσσίαν.

Η ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΡΩΣΣΙΑ

ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΣΟΒΙΕΤ

— Τὸ Πολιτικὸν καθεστώς. — Τὸ Οἰκονομικόν. — Οἱ Ἕλληνες τῆς Ρωσσίας. — Ὁ Ναύαρχος Κακουλίδης εἰς Μόσχαν. — Συνεντεύξεις του μὲ ἐπισήμους.

Ἡ ἁμαξοστοιχία εἰσέρχεται εἰς τὰ ρωσσικὰ σύνορα. Ἀπὸ ἕνα κτίριον νεόδμητον, μεγάλον καὶ εὐπρόσωπον, ἐξέρχονται σοβιετικοὶ χωροφύλακες, ἄριστα ἐνδεδυμένοι καὶ μὲ κάλλιστον παράστημα. Εἰσέρχονται εἰς τὴν ἁμαξοστοιχίαν καὶ συλλέγουν τὰ διαβατήρια. Εἰς τὸν τελωνειακὸν σταθμὸν ἐξετάζουν μετ' ἄκρας λεπτότητος τὰς ἀποσκευάς μας. Ἐπιβαίνομεν τῆς ρωσσικῆς ἁμαξοστοιχίας, ἡ ὁποία ἔχει καινουργεῖς ἁμάξας μὲ δημοκρατικὴν κατάταξιν. 1) Ἅμαξαι τρίτης θέσεως, οἵτινες τὴν νύκτα ἔχουν κλίνην δι' ἕκαστον ἐπιβάτην. 2) Ἅμαξαι μαλακοῦ καθίσματος (ἀντὶ τῆς ὀνομασίας τῆς Β΄ θέσεως). 3) Ἅμαξαι διεθνοῦς καὶ ειδικοῦ προορισμοῦ (βαγκὸν-λὶ), ἀντὶ τῆς ὀνομασίας Α΄ θέσεως. Ἡ ἁμαξοστοιχία ἔχει καὶ ἅμαξαν ἑστιάσεως. Ὅλη ἡ ὑπηρεσία καὶ οἱ ὅροι τοῦ ἀναπαυτικοῦ ταξειδίου εἶνε καλοί.

Μετὰ εἰκοσιτετράωρον φθάνομεν εἰς Μόσχαν μὲ μεγάλην ἀκρίβειαν εἰς τὸ δρομολόγιον. Ἀπὸ ὥρας εἴχομεν εἰδοποιηθῇ ὅτι, λόγῳ τῆς δυσκολίας εὑρέσεως δωματίου ἐν Μόσχᾳ, ἡ Κυβέρνησις ἔχει ἐπιτάξει δύο λαμπρὰ ξενοδοχεῖα καὶ ἠδυνάμεθα νὰ ἀποταθῶμεν πρὸς τὸ ἐπίτηδες διὰ τοῦτο Κυβερνητικὸν γραφεῖον «τῶν ξένων».

Εἰς τὸν μεγαλοπρεπῆ καὶ παμμέγιστον σταθμὸν τῆς Μόσχας ἐπικρατεῖ πλήρης τάξις. Τὸ «Ξενοδοχεῖον τῆς Εὐρώπης» ὅπου κατέλυσα τέλειον εὐρωπαϊκὸν ξενοδοχεῖον. Ἐν τῇ πόλει ἡσυχία καὶ τάξις. Τὰ καταστήματα πολυτελείας πλήρη. Ἀπὸ τὰς ἐπιγραφὰς τῶν καταστημάτων προξενεῖ ἐντύπωσιν ἡ πληθὺς τῶν «Συνεταιρισμῶν». Πληθυσμὸς ἐνδεδυμένος κατὰ τὸ πλεῖστον μὲ ἀμφιέσεις ἐργατικὰς ἀλλ' οὐχὶ σπάνιον τὸ φαινόμενον πολυτελῶς ἐνδεδυμένου κυρίου ἢ κυρίας. Κίνησις αὐτοκινήτων πολυπληθής.

Εἰς τὸ ἑστιατόριον ἢ τὸ καφενεῖον παρακάθηνται εὔποροι ἐργατικοί, ἀλλὰ μὲ κοσμίαν συμπεριφορὰν καθ' ὅλα. Στολαὶ δὲν φαίνονται οὔτε ἐπιδεικτικῶς πλούσιος κόσμος. Ἀστυνομία ἀρίστη. Καθαριότης πόλεως ἡ προτέρα.

— Τὸ πολιτικὸν καθεστώς

Λόγῳ τῆς ἡμιπληγίας τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, τὴν Προεδρικὴν ἐκτελεστικὴν ἐξουσίαν χειρίζεται τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον. Τὴν Νομοθετικὴν τὰ Σοβιὲτ (Βουλή), ἐκλεγόμενα ὑπὸ τοῦ λαοῦ. Αἱ ἐκλογαὶ ἐνεργοῦνται δικτατορικῶς. Καὶ τὰ Σοβιέτ, δύναταί τις νὰ εἴπῃ ὅτι «διορίζονται» καὶ οὐχὶ «ἐκλέγονται». Τὰ δημαρχιακὰ καὶ κοινοτικὰ καθήκοντα ἐκτελοῦνται ὑπὸ τοπικῶν κοινοτικῶν Σοβιέτ.

Παρὰ τὰς ἀνωτέρω ἐπισήμους Ἐξουσίας, ὑπάρχει καὶ ἀνεπίσημος Ὀργάνωσις, Ἐξουσία Λαϊκή, ὠργανωμένη εἰς «Κεντρικὸν Ἐκτελεστικὸν Κομιτᾶτον», ἀντιπροσωπεῦον τὴν Κοινὴν γνώμην καὶ θέλησιν τῶν κομμουνιστῶν.

Οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες τῆς Ρωσσίας εἶνε πρώτης τάξεως. Καὶ τοῦτο διότι δὲν προέρχονται πλέον «Ἄνωθεν» ἐκ τῆς εὐνοίας τῶν Αὐτοκρατορικῶν ἀντιθαλάμων, ἀλλὰ «Κάτωθεν» ἐκ τῆς ἐκτιμήσεως τοῦ λαοῦ, πρὸς τὴν ἀτομικὴν αὐτῶν ἀξίαν. Εἶνε αὐτοδημιούργητοι. Δοθέντος ὅτι ἐκ τῆς τέφρας τῶν ἐπαναστάσεων ἐδημιούργησαν Κράτος νέον, ἄρδην μεταβαλόντες τὸ ὅλον πολιτειακὸν καὶ διοικητικὸν σύστημα, μὲ ἄριστον στρατὸν 700 χιλιάδων ἀνδρῶν, οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες τῆς Ρωσσίας (Λένιν, Τρότσκη, Τσιτσερὶν, Κράσσιν, Ζηνόβιεφ, Μπρουσίλωφ, Καμένεφ κ.λ.π.) εἶνε ἄξιοι ἀμερίστου θαυμασμοῦ. Εἶνε ἀπάτη νὰ τοὺς θεωρῶμεν ὡς ταπεινοὺς δημαγωγοὺς καὶ ἔχοντας ὑλικὸν συμφέρον. Οἱ πλεῖστοι εἶνε ἰδεολόγοι, ἐννοοῦντες κάλλιστα ἐπὶ Αὐτοκρατορίας μὲν ὅτι ἡ Ρωσσία τῶν Ρασπουτὶν βαίνει πρὸς τὸ βάραθρον, τώρα δὲ ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν ἐπὶ μακρὸν νὰ διοικοῦν τὴν Ρωσσίαν ἐργάται καὶ χωρικοί. Καὶ ἐλίσσουν τὴν πολιτικὴν των μεταξὺ ἐργατῶν καὶ χωρικῶν, κατὰ τρόπον ὥστε ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγώτερον νὰ ἐπηρεάζεται ἀπὸ τὴν ἀμάθειαν καὶ τὸν ἐγωϊσμόν των. Ἰδοὺ διατί ὁ ἁγνὸς ἰδεολόγος Λένιν εἶπε: «Δυστυχῶς δὲν ἔχω παρὰ 5 ο)ο μόνον τοῦ ρωσσικοῦ λαοῦ ἰδεολόγους». Καὶ ὁ Ζηνόβιεφ εἶπε: «Ἡ Ρωσσία δὲν δύναται νὰ ζήσῃ χωρὶς νὰ προσελκύσῃ τὴν τάξιν τῶν ἀγνῶν διανοουμένων». Ἀφ' ἑτέρου πρὸ ὀλίγου ἐδικάσθη καὶ ἐτυφεκίσθη ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης, διότι συνελήφθη ὡς καταχραστής. Τοῦτο δεικνύει ὅτι αἱ κλοπαὶ συμβαίνουν ἀλλὰ κάθε ἄλλο παρὰ ὅτι ὑποστηρίζονται ἄνωθεν καὶ ὅτι οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες τῆς Ρωσσίας εἶνε κλέπται ὅπως συνηθέστατα ἐπὶ Αὐτοκρατορίας. Πάντως ἡ ὑλικὴ ἠθικὴ εἶναι πολὺ μεγαλειτέρα σήμερον ἢ πρίν.

Εἶδον ἐπιγραφὰς εἰς τὰς ὁδούς; «Ὁ ἀντιλαμβανόμενος δωροδοκίαν ὑπαλλήλου ἔχει καθῆκον νὰ καταγγείλῃ δωροδοκοῦντα καὶ δωροδοκούμενον».

Ἀναμένων τὴν θεώρησιν τοῦ διαβατηρίου μου, ἐπλησίασα τὸν φρουρὸν στρατιώτην, νέον ἄμορφωτον, ἀλλ' ἄριστα ἐνδεδυμένον καὶ μὲ παράστημα καὶ ἤρχισα συνομιλῶν. Μεταξὺ ἄλλων μοὶ εἶπε:

«Ἂς νομίζουν οἱ ξένοι ὅ,τι θέλουν δι' ἡμᾶς. Ἡμεῖς ἐφέραμε τάξιν καὶ θὰ φέρωμεν ἀκόμη μεγαλειτέραν. Δὲν θὰ ἀνεχθῶμεν πλέον νὰ μᾶς κλέπτουν οἱ ἄρχοντές μας καὶ νὰ μὴ τολμῶμεν οὔτε νὰ τοὺς κυττάζωμεν. Τώρα μπορεῖ νὰ μᾶς κλέβουν ἀλλ' ἀλλοίμονόν του ὁποῖον συλλάβωμεν. Τώρα εἴμεθα ἄνθρωποι. Πρὶν δὲν εἴμεθα». Ἰδοὺ ἡ σημερινὴ ψυχολογία τοῦ Ρωσσικοῦ λαοῦ· ὅλοι κατὰ τὰ 95 ο)ο εἶναι χωρικοὶ καὶ ἐργάται. Ἐπ' αὐτῆς ἑδράζεται τὸ νέον καθεστώς.

Τὸ Καθεστὼς τοῦτο θὰ τροποποιηθῇ ἐπὶ τὸ Δημοκρατικώτερον ἀπὸ Ὀχλοκρατικὸν (Κομμουνιστικὸν) ἀλλὰ νομίζω ὅτι οὐδέποτε πλέον ἡ Αὐτοκρατορία θὰ ἀνασταθῇ. Ἡ τάσις πρὸς ἀπομάκρυνσιν ἐκ τοῦ Μαρξ καὶ προσπέλασιν πρὸς τὰς ἀρχὰς τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας θὰ στερεώσῃ ἔτι πλέον τὸ σημερινὸν Πολιτειακὸν Καθεστὼς τῆς Ρωσσίας, τὸ ὁποῖον ἔχει γεννήσει πολλὰς οἰκονομικὰς δυσαρεσκείας εἰς τοὺς χωρικούς, τὰς ὁποίας θὰ ἐξαλείψῃ ἡ ἀπομάκρυνσις ἐκ τῶν Κομμουνιστικῶν Ἀρχῶν. Τοῦτο κατανοοῦντες οἱ ἐν τῇ Ἀρχῇ πολιτικοὶ ἄνδρες φοβοῦνται πολὺ περισσότερον τοὺς Δημοκρατικοὺς (Κερένσκη) παρὰ τοὺς Αὐτοκρατορικοὺς ὑπὸ τὸν Μέγα Δοῦκα Κύριλλον καὶ ἀφ' ἑτέρου πλεῖστοι ὅσοι εὐγενεῖς Ρῶσσοι, πρόσφυγες ἐν Εὐρώπῃ, εἶναι Δημοκράται καὶ ὄχι Ἀπολυταρχικοί. Καὶ ὄργανον αὐτῶν ἐν Βερολίνῳ ἡ ἐφημερὶς «Ρυύξ». Ἡ Ἀπολυταρχικὴ αὐτοκρατορία, νομίζω, ὅτι ἐτάφη διὰ παντός. Ἡ Ρωσσία, ἂν ἠρεμήσῃ ἐσωτερικῶς, ὡς φαίνεται πιθανόν, θὰ προοδεύσῃ ἁλματικῶς, πολὺ ταχύτερον ἢ ἐπὶ Αὐτοκρατορίας, καὶ ἡ Ἑλλὰς ἔχει συμφέρον νὰ μὴ ἀποξενωθῇ αὐτῆς ὡς σήμερον.

— Τὸ οἰκονομικὸν καθεστώς

Τὸ Κράτος εἶνε κύριον παντὸς ἀκινήτου. Διανέμει τεμάχιον γῆς εἰς ἕκαστον χωρικὸν κατ' ἔτος, καὶ ἀγοράζει παρ' αὐτοῦ τὰ προϊόντα τῆς καλλιεργείας του, ἀλλ' εἰς τιμὴν ἣν τὸ Κράτος ὁρίζει, δυσαρεστοῦν οὕτω τοὺς χωρικούς. Ἄλλως τε ἡ τιμὴ εἶνε τοιαύτη ὥστε ὁ χωρικὸς εἶνε σήμερον πενέστερος ἢ ἐπὶ τῆς Αὐτοκρατορίας. Τὸ Κράτος, κύριον τῶν οἰκοδομῶν, ἐνοικιάζει ταύτας ὡς βούλεται. Καὶ ὁ πρώην ἰδιοκτήτης μεγάρων, κατοικῶν εἰς ἕνα δωμάτιον τῆς οἰκίας του πληρώνει σήμερον ἐνοίκιον εἰς τὸ Κράτος καὶ βλέπει ἐν τῷ μεγάρῳ του καὶ ἄλλους ἐνοικιαστάς.

Ἡ τιμὴ τοῦ ἐνοικίου εἶνε ἀνάλογος τοῦ εἰσοδήματος τοῦ ἐνοίκου. Οἱ ἐργάται ἐν Μόσχᾳ κατοικοῦν εἰς λαμπρὰς οἰκίας μὲ ἐλάχιστον ἐνοίκιον.

Τὸ Κράτος ἔχει εἰς χεῖράς του τὸ ἐμπόριον. Ἐπιτρέπει δὲ τὸ ἐμπόριον μόνον εἰς ἰδιώτας, οἱ ὁποῖοι, λόγῳ τῆς βαρείας φορολογίας, οὐδέποτε δύνανται νὰ ἐλπίσουν ὅτι θὰ γίνουν πλούσιοι, ὡς πρίν. Τὸ Κράτος χειρίζεται τὸ ἐμπόριον ἢ δι' ἁπλῶν ὑπαλλήλων ἢ διὰ συνεταιρισμῶν ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν του, ἢ ὡς συμμέτοχος εἰς ἑταιρείας.

Μετὰ τὴν ἐκμηδένισιν τῶν ρουβλίων (παλαιῶν), ἡ Κυβέρνησις ἐξέδωκε νέον χαρτονόμισμα τῷ 1923. Μετὰ τὸ νέον τοῦτο χαρτονόμισμα ἐξέδωκε καὶ «δέκα χρυσᾶ ρούβλια» (Τσερβόνιετς) μὲ ἀντίκρυσμα χρυσοῦ καὶ συναλλάγματος ἐν τῇ Τραπέζῃ τοῦ Κράτους. Οὕτω ὁ «Τσερβόνιετς» ὅσον περίπου μία χρυσῆ λίρα Ἀγγλίας εἶνε τὸ ἀμετάβλητου χρυσῆς τιμῆς νόμισμα, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου γίνονται ἁπάσαι αἱ συναλλαγαί.

Εἰς τὸ ἐμπορικὸν κατάστημα, εἰς τὸ ἑστιατόριον, εἰς τὸ καφενεῖον, εἰς τὴν ἀγοράν, εἰς τὸ τράμ, θὰ πληρώσετε τόσα χρυσᾶ καπίκια τοῦ «Τσερβόνιετς», μετατρεπόμενα εἰς ρούβλια νέας ἐκδόσεως 1923 χάρτινα. Ἀλλ' ἂν ἡ χρυσῆ τιμὴ τοῦ «Τσερβόνιετς» εἶνε ἀμετάβλητος, μεταβάλλεται ἡ εἰς χάρτινα ρούβλια τιμή του, ὡς μεταβάλλεται εἰς τὰς Ἀθήνας ἡ τιμὴ εἰς χαρτονόμισμα τῆς σταθερᾶς χρυσῆς λίρας. Ὅταν ἔφθασα εἰς Μόσχαν εἷς Τσερβόνιετς ἐτιμᾶτο 11.500 ρούβλια χάρτινα τοῦ ἔτους 1923. Ἡ εἰς χάρτινα ρούβλια πληρωμὴ ἀλλάσσει καθ' ἑκάστην διότι πᾶσαι αἱ πληρωμαὶ γίνονται εἰς χρυσοῦν «Τσερβόνιετς».

Αὐτὸς εἶνε ὁ λόγος τῆς φοβερᾶς ἀκριβείας τῆς ζωῆς ἐν Μόσχᾳ διὰ τοὺς ξένους. Δι' ἓν δωμάτιον εἰς τὸ ξενοδοχεῖον ἐπλήρωνα 1 λίραν καὶ 4 σελλίνια—δωμάτιον σύνηθες μεγάλου ξενοδοχείου. Διὰ τὸ ἀντίστοιχον ἐν Βαρσοβίᾳ πληρώνω ὀκτὼ σελλίνια. Ἀλλ' οἱ ἐντόπιοι δαπανοῦν μὲν εἰς χρυσόν, εἰσπράττουν ὅμως ἐπίσης εἰς χρυσόν.

Πάντως αἱ εἰς χρυσὸν τιμαὶ εἶνε περίπου καὶ γενικῶς τριπλάσιαι τῶν ἀντιστοίχων ἐν Εὐρώπῃ, καὶ δὴ ἐν Λονδίνῳ.

Διὰ τὸ ἐξαγωγικὸν καὶ εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον οἱ ξένοι συνέστησαν Ἑταιρίας εἰς τὰς ὁποίας συμμετέχει τὸ Ρωσσικὸν Κράτος. Ἄνευ τῆς συμμετοχῆς ταύτης καὶ τῆς προστασίας τοῦ Κράτους, οἱ κίνδυνοι τῶν κεφαλαίων εἶνε μέγιστοι καὶ τὰ κέρδη μικρά.

— Οἱ ἐκεῖ Ἕλληνες

Αἱ πληροφορίαι τῶν ἐν Ρωσσίᾳ Ἑλλήνων εἶνε αἱ ἀκόλουθοι:

1) Κατὰ τὰς ἐπαναστάσεις ὑπέφερον ὡς ὅλοι οἱ κάτοικοι.

2) Οὐδεὶς διωγμὸς ἢ δυσμένεια διὰ τὸ Ἑλληνικὸν στοιχεῖον.

3) Λόγῳ τοῦ νέου Κομμουνιστικοῦ Οἰκονομικοῦ καθεστῶτος ἡ ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία καὶ ἑπομένως ἡ Ἑλληνικὴ ἰδιοφυΐα εἶνε νεκρά, τὰ εἰσοδήματα τῶν Ἑλλήνων μικρά, πάντων αἱ περιουσίαι, καὶ αἱ κοινοτικαὶ ἀκόμη, ἐδημεύθησαν ὑπὸ τοῦ Κράτους, καθὼς καὶ τῶν Ρώσσων.

4) Ἵνα μὴ παρουσιασθοῦν ξένοι μὲ ἀπαιτήσεις ἀποζημιώσεων, τὸ Κράτος ἐδήμευσε τὰ διαβατήρια τῶν ξένων συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν Ἑλλήνων. Ἐὰν δὲ δὲν ἐπαναληφθοῦν αἱ σχέσεις ἐδηλώθη εἰς τοὺς Ἕλληνας ὅτι θὰ θεωρηθοῦν Ρῶσσοι, θὰ στρατολογηθοῦν καὶ θὰ στερηθοῦν πάσης ξένης προστασίας.

5) Λόγῳ τῆς κατασχέσεως τῶν διαβατηρίων ἡ ἀπαραίτητος δι' ἕνα ἔμπορον μετακίνησις ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ καὶ ἡ διοικητικὴ προστασία εἶνε ἀδύνατος. Οὐδεὶς τοὺς λαμβάνει ὑπ' ὄψει πλὴν τῆς Ἰταλικῆς Πρεσβείας εὐχαρίστως Ἰταλοποιούσης καὶ προστατευούσης τοὺς Ἕλληνας.

6) Ἐκ τῶν 300 χιλιάδων Ἑλλήνων, οἵτινες ἀπέμειναν ἐν Ρωσσίᾳ, θὰ λάβουν διαβατήρια αἱ 60.000 τοὐλάχιστον, ἐξ ὧν τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος θὰ εἰσπράξῃ τοὐλάχιστον μίαν ἀγγλικὴν λίραν κατὰ διαβατήριον, διότι τὸ τρέχον νόμισμα εἶνε ὁ «Τσερβόνιετς» τὸ ὁποῖον πάντες δύνανται καὶ εἶνε προθυμότατοι νὰ πληρώσουν.

Εἰς Μόσχαν ἔφθασε τελευταίως ὁ ναύαρχος κ. Κακουλίδης λαβὼν τὴν ἄδειαν ἀπὸ τὸν ἐν Βαρσοβίᾳ Πρεσβευτὴν τῆς Ρωσσίας πρίγκηπα Ὀμπολένσκυ. Ὁ κ. Κακουλίδης ἔφθασεν ἀνεπισήμως καὶ ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς Κοινῆς Γνώμης τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ ἐνδιαφερομένης νὰ μάθῃ τὰ ἐν Ρωσσίᾳ. Γνώστης τῆς Ρωσσικῆς γλώσσης καὶ τοῦ τόπου ἐκ τῆς πενταετοῦς ἄλλοτε ὑπηρεσίας του ἐν τῷ Ρωσσικῷ Ναυτικῷ ἐζήτησε καὶ ἔγινε δεκτὸς παρὰ τῷ Ὑπουργῷ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Τσιτσερὶν μετὰ τοῦ ὁποίου ἦλθεν εἰς διεξοδικὴν συζήτησιν ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν σχέσεων τῆς Ρωσσίας.

Καθ' ἃ ἐπληροφορήθην, ὁ κ. Τσιτσερὶν ἠρώτησε τὸν κ. Κακουλίδην περὶ τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ ἂν θὰ ἀναμιχθῇ εἰς τὴν ἐν Ἑλλάδι πολιτικήν.

Μετὰ πέντε ἡμέρας ὁ κ. Κακουλίδης ἔγινε δεκτὸς εἰς ἀκρόασιν ἀπὸ τὸν Ὑπουργὸν τοῦ Ἐξαγωγικοῦ Ἐμπορίου κ. Κράσσιν ὅστις ἐξέφρασε τὸν πόθον νὰ ἐπισκεφθῇ μίαν ἡμέραν τὴν Ἑλλάδα.

Ὁ κ. Κράσσιν εἶνε ἀπολύτως ἐνήμερος τῶν ἐμπορικῶν συνθηκῶν τῆς Ἑλλάδος.

Ἡμεῖς ἐδῶ ἀναμένομεν τὴν ταχεῖαν σύναψιν σχέσεων μετὰ τῆς Ρωσσίας.

N. K.

«Σαπφώ»

Ἀπόψε πανηγυρικὴ ἑσπερὶς καὶ καλλιτεχνικὴ χάριν τῆς Ζοὺρ-Φὶξ μὲ ταινίαν «τὰ ἑπτὰ ἔτη Δυστυχίας» τοῦ Μὰξ-Λίνδερ, μία φάρσα εἰς 5 πράξεις. Ὅλοι λοιπὸν ἀπόψε στὸν Μὰξ-Λίνδερ, ὥρα 6 1)2 καὶ 9 1)2. Ἐπὶ πλέον καὶ συνέχεια τοῦ «Ἔλμου Ταρζάν». Τὴν προσεχῆ Δευτέραν ἡ «Κοβάγκα» ἡ χανουμίτσα τῆς Χαλιμᾶς.

Ὑπεύθυνος: ΑΔ. ΚΑΪΡΗΣ

ΤΟΠΙΚΑ

— **Τὰ Διαβατήρια τῶν Γάλλων ὑπηκόων**

Διαταγὴ τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν ἐντέλλεται ὅπως αἱ Ἀρχαὶ Ἀσυλ. Ἀρχαὶ θεωροῦν ἐφεξῆς ἄνευ ὡς τὰ διαβατήρια τῶν ἀπόρων Γάλλων ὑπηκόων ὅσοι πρόκειται νὰ ταξειδεύσουν εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς Γαλλίας.

— **Ἀφιξις ὁπλιτῶν**

Ἀφίχθησαν σήμερον διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Ἀντιγόνη» περὶ τοὺς εἴκοσι ὁπλίται τῆς κλάσεως 1922, προερχόμενοι ἐκ Θεσσαλονίκης καὶ μεταφερόμενοι εἰς τὴν χώραν τοῦ Ἐσωτερικοῦ.

— **Διὰ τοὺς μεταναστεύοντας**

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν διὰ διαταγῆς, του πρὸς τὰς Ἀσυλ. Ἀρχὰς τοῦ Κράτους, ἐπιτρέπει τὴν μετανάστευσιν τῶν ἀνηκόντων εἰς ἀπολυθείσας κλάσεις συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς κλάσεως 1921.

— **Διὰ τοὺς ἐκκλησιαστικούς**

Τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας τηλεγραφεῖ πρὸς τὴν ἐνταῦθα Νομαρχίαν ὅπως εἰσηγηθῇ εἰς τὰ διαφόρα ἐκκλησιαστικὰ συμβούλια τὴν χορήγησιν, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν, ὁπλοῦ μισθοῦ εἰς τοὺς Ἐφημερίους, Διακόνους, Ἱεροψάλτας καὶ Νεωκόρους.

— **Λογοτεχνικὴ παρεξήγησις**

Εἰς τὴν περιγραφὴν τῆς προχθεσινῆς αὐτοκτονίας τοῦ ἐκ Κυδωνιῶν Χρήστου Παντζάρη εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον «Νέα Ἑλλὰς» τοῦ κ. Ἀντωνίου Πετρέλλη, ἀνεγραφὴ διὰ τὴν κατασκευὴν ζωηρᾶς ἐντυπώσεως ὅτι ὁ αὐτοχειριασθεὶς διέμενεν εἰς τρώγλην. Εἶνε προφανὲς ὅτι ἡ τοιαύτη πιστὴ περιγραφὴ δὲν εἶχε πεσῶ τὸ γναστον εὐθυερον καὶ εὐήλιον ξενοδοχεῖον ὅπως οὐδόλως ἐπίσης εὐθύνεται ὁ ξενοδόχος διὰ τὴν ἰδιοτροπίαν τοῦ πελάτου του, ὅστις ἐπέμενε νὰ διαμένῃ εἰς τὸ χειρότερον δωμάτιον τοῦ ξενοδοχείου καὶ ὁ ὁποῖος ἐν τοιούτοις δὲν ἠλησμόνησεν αὐτοκτονῶν, νὰ ἀφήσῃ ἐπιστολὴν εὐχαριστήριον πρὸς τον ξενοδόχον διὰ στοργικὴν περιποίησιν.

Εἰς τὴν ἐξήγησιν αὐτὴν προβαίνομεν, κατόπιν παραπόνων τῶν φίλων καὶ εὐγενῶν ἰδιοκτητῶν τοῦ ξενοδοχείου «Ν. Ἑλλὰς».

Κυρίαι καὶ δεσποινίδες

Τὰ κεφάλια σας στὴν καλλιτέχνιδα Ἀφροδίτην Μοιρτογλοῦ ἐκ Σμύρνης. Ὀπισθεν παρωρημάτος Ξενοδοχείου Μεγάλης Βρεταννίας παραπλεύρως τῆς ἀπουσῆς Ι. Ματθαίου (καινούριος δρόμος). Τιμαὶ συγκαταβατικαί. 2—6

— **Ὁριστικὴ ἐγκατάστασις ἐπισταμένου**

Ὁ ἰατρὸς *Παναγιώτης Δουκαρέλλης* τῆς ἰατρικῆς σχολῆς Παρισίων ἐγκαθίσταται ὁριστικῶς ἐνταῦθα.

Δέχεται τοὺς πάσχοντας ἐκ παθολογικῶν καὶ καρδιακῶν νοσημάτων εἰς τὸ ἐντεῦθεν Κεντρικὸν Φαρμακεῖον Ἀδελφῶν Ε. καὶ Ι. Χωρεμέλη ἀπὸ τὰς 10 12 π. μ. καὶ κατ' οἶκον ἐπὶ συνενοήσει. 2—10

Ἐκ τοῦ «Νέου Ραφείου» τῆς κυρίας Δέσποινας Στεφανέλλη

(πλησίον ἁγίας Εἰρήνης) ἐκτελοῦνται τὰ τελειότερα καὶ κομψότερα Ταγιὲρ Μαντὸ, Κὸτ, τουαλέτας, νυμφικά, μπλοῦζαι καὶ πᾶν εἶδος κεντήματος χαρᾶς, ἐργοχείρων καὶ ἀσπρορρούχων, παντοτε μὲ τὰ νεώτερα φαγουρίνια τῶν Παρισίων. 11—15 *Ἐκ τῆς Διευθύνσεως*

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ Ζοχροπλαστεῖον κ. Γ. Κοϊταζίδου εἰς θέσιν στεθμοῦ οὐτοκινήτων (Δημοτικοῦ Κήπου) «ἡ Καλὴ Γνῶσις» παρασκευάζει φύλλον χρυσοῦς διὰ μπακλαβᾶδες καὶ μπουγάτσα. Ἐπίσης δέχεται παραγγελίας ὅλων τῶν εἰδῶν γλυκισμάτων, ὡς καὶ τὰ ξεροδάκια βατήλια καὶ καταμέρια μὲ ὑλικὰ ἄγια. Μία ἐπίσκεψις ἀρκεῖ διὰ νὰ πεισθῆτε. 1—3

Περίληψις διακηρύξεως

Ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ἀγιασοῦ διακηρύττει ὅτι :

Ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις τοῦ ἐλαιοπυρῆνος τῆς ἐφετεινῆς ἐσοδείας τοῦ ἐλαιοτριβείου τῆς Κοινότητος ἀνερχομένου εἰ. ὀκάδας περίπου ὀγδοήκοντα χιλιάδας (80,000). Ἡ δημοπρασία ἄρχεται τὴν 8ην Ἰανουαρίου ε. ἔ. καὶ λήγει τὴν 20ὴν Ἰανουαρίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 12ην π. μ. ἐν τῷ Κοινοτικῷ Γραφείῳ.

Οἱ βουλόμενοι νὰ πλειοδοτήσωσι δύνανται νὰ λάβωσιν γνῶσιν τῶν ὅρων παρὰ τῷ Γραφείῳ τῆς Κοινότητος, Ἀγιάσου.

Ἐν Ἀγιάσῳ τῇ 4 Ἰανουαρίου 1924

Ὁ πρόεδρος
τῆς Κοινότητος Ἀγιάσου
3—3 *Δ. Χ. Σπύρου*

Η ΡΟΞΑΝΗ εἶνε ἡ μόνη *Εὐρωπαϊκὴ βαφὴ* εὐκολωτάτη εἰς τὴν χρῆσιν. Χωρὶς ἔξοδα καὶ κόπον πολὺν κάμετε ὅλα τὰ παλιὰ καὶ κιτρίνα μὲ χρωματισμὸν τέλειον εὔρωστον χαρᾶς πιστὸ τὸ βάψιμον.

Πωλεῖται εἰς ὅλα σχεδὸν τὰ καταστήματα ψιλικῶν τῆς ἀγορᾶς μας.

Παρακαταθήκη βαφῆς παρὰ τοῖς ἀποκλειστικοῖς ἀντιπροσώποις *Νασόπουλον* καὶ *Διακάκην*. 6—15

ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

Η ΛΑΪΚΗ ΜΟΥΣΑ

1001

Ἀγάπη καὶ κυρασεβντᾶ
ποὺ εἴχαμε τὰ δυό μας.
Κι' ὅπιος μᾶς ἀποχώρησε
νὰ πάρει τὸν καημό μας.

— Συλλ. *Σ. Γκορέση* —

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

= Ἡ ἔκθεσις τοῦ Χουτζαίου βαίνει ἐπιτυχῶς.

— Τὸ Δημαρχεῖον κατακλύζεται ἀπὸ ὡραιόκομον κάτεμα ἀπόγευμα.

— Κυρίες καὶ δεσποινίδες βλέπουν καὶ ἀγοράζουν.

— Ἀγοράζουν καὶ θαυμάζουν.

— Καὶ ὁ Χουτζαῖος δικοῦνται τ' «Ἀδέρφια».

— Ποὺ τὸν παρώτρυναν νὰ ἐκθέσῃ τοὺς θαυμασίους πίνακές του.

= Θεῖμα θεϊκῆς καλοσύνης ἡ χθεσινὴ λακάδα.

—. Ὅλη ἡ περιπατοῦσα Μυτιλήνη ἐξεχύθη εἰς τὰ «Τσαμάκια».

— Οἱ μπαραγκοῦλες ἄνοιξαν δειλὰ δειλά.

— Σὰ φολιὲς μερμήγκων τὴν ἄνοιξη.

— Φυσικὰ ὁ Ἀπελλῆς ἔχει τὴν πρώτην προτίμησιν.

— Ὅλοι οἱ μερακλῆδες ἀτοθέτων τοὺς ἀναστεναγμοὺς των εἰς τὰς βραχώδεις ἀκτὰς τοῦ «Ἀπελλείου».

— Διὰ νὰ τοὺς πάρουν τὰ κύματα.

—Χωρὶς νὰ τοὺς ἀκούσουνε οἱ ἄνθρωποι.

= Ἕνα μεγάλο Γατελούζι.ο κανόνι παροχώθηκε—λένε—μέσα εἰς τὰς ἀποθήκας τοῦ Δήμου.

— Δὲν πιστεύομεν νὰ εἶνε ἀληθὴς ἡ πληροφορία.

— Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐπικαλούμεθα τὴν προσοχὴν τοῦ Δημάρχου.

= Ὁ «Ἡθοποιὸς Κη» ἔλαβε τὴν ἄγουσαν διὰ τὰς Ἀθήνας.

— Ἔτσι μᾶς πληροφορεῖ ὁ κ. Τσολάκης.

— Διότι εἶχε παιχθῆ δις ἐνώπιον ἀραιοῦ θεαματικοῦ κοινοῦ.

— Καὶ μόνον τὴν τελευταίαν ἐσπέραν ἐμάγεψε τὰ πλήθη.

—Δικαίου ἔχει ὁ «Ἀλκαῖος»

— Ἂς μὴν ἀγοροῦδωμ, ὅτι τὸ ὡρεῖον ὀργεῖ νὰ ἐπιβληοῦῃ.

— Κατὰ καιρὸν.

= Ὁ Φωκυεὺς ἀνοχωρεῖ δι' τ ν ἐξευρεσιν ὑπερέτ ς.

— Ἂν ἐμπορ ῦσε νὰ μᾶς φέρῃ καινένα Δρόμεν!

— Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ὁ κ. Βεάκης θὰ ἦτο ἀπείρως προτιμότερος.

— Ὁ κόσμος ἐχρέιασεν ὀπο ἀκαιλήλιους οἰωσριμένος ντημας.

= Ἔφθασε τὸ στιγρεῖον ἠλεροδόλον «Σπιτιά».

— Πλουσιώτατον εἰς συνεργασίαν.

— Γρόφουν οἱ καλλίτερ ι Ἕλληνες λογοτέχναι.

— Καὶ σκιτσάρουν οἱ γνωστότεροι ζωγράφοι μας.

— Πωλεῖται εἰς τὰ γρεφεῖά μας.

— Καὶ κοστίζει μόνον 12.50 δρχ.

= Περιγεγονν ἄγγελμα διὰ τὸν ἡμέτερον διευθυντὴν.

— Καὶ πλειστους δσους συνεργάτας καὶ φίλους μας.

— Ἔφθασεν ἀπὸ τὸν Νέον Κόσμον.

— Ἀμερικανὸς, σοφὸς διακηρύττει ὅτι, ἡ μεγαλη μυτη εἶνε ἐνδεικτικη μεγαλοψυΐας.

— Ἐπαχειρήματα πρὸς ὑποστήριξιν τῆς θεωρίας τον παρατασσονται.

— Αἱ πειόρμαι ἱστορικαι ρινες τῶν Λ υθήρου, Καρτεσίου, Δαφονταν, Βαντὶκ, Τασσου, Λαμαρτίνου, καὶ ἄλλων.

— Θηλύκην ἀνεφέρα μιαν ἀλλὰ λέαιναν.

— Τὴν τῆς Κλεοπάτρας.

— Δια τὴν ὁποιαν ἤδη ἔχει γραφεῖ ὅτι ἂν ἦτο κατὰ τι μικρότερα θὰ ἦτο διαφορετικὴ ἡ ὄψις τοῦ κόσμου.

— Ὅσον ἀφ ρῷ τὴν καλαισθητικὴν ὄψιν τοῦ ζητήματος, ὑπάρχει ἡ Γαλλικὴ παρομία :

— «Πτὸ μεγαλη μύτη δὲν ἀσχήμυνεν ὡραῖον πρ σωπον».

— Κατοειν τῶν ἀνωτέρω ὁ ὑποφαινόμενος θα ἠθελε ια εἶχεν ὄχι πλέον μυτερὸν ἀλλὰ προβοσκίδα.

ὁ Καταιάγκης

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΧΟΥΤΖΑΙΟΥ

Ἡ Λεσβιακὴ Ἔκθεσις τῶν Τοπίων τοῦ Χουτζαίου μετατρέπεται στὴ σάλα τῆς Ἀκμαρχίας γιὰ νὰ μπορέσουν νὰ τὴ δοῦνε ὅλες οἱ φιλότεχνες κυρίες μας.

ΓΑΝΤΙΑ πέτσινα (glacés—Suède)

— **Κυριῶν καὶ ἀνδρῶν** —

τῆς περιφήμου γαλλικῆς μάρκας Reymer ἔφθασαν στοῦ

ΤΟΥΛΙΑΤΟΥ

NON PLUS-ULTRA

Χάλυβ τῶν ἐοχτῶν τοῦ

— **ΦΡΙΤΣ Ι. ΜΡΑΧ** —

Σκαλάμκια

ἔφθασαν ὅλα τὰ εἴδη τῆς φωτογραφικῆς εἰς πλουσιωτάτην συλλογήν, *Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι.* 3—3

Κλήρωσις
ἀναγκαστικοῦ δανείου

Γίνεται γνωστὸν, ὅτι ἐντὸς τοῦ μηνὸς Μαρτίου 1922 γενήσονται αἱ ἐφεξῆς κληρώσεις τοῦ ἀναγκαστικοῦ Δανείου. ἤτοι :

Κλήρωσις

Ἰουνίου	1922 τῇ	5	Μαρτίου 1924
Σεπ)βρίου	»	» 9	Μαρτιου 1924
Δε»βρίου	»	» 11	Μαρτίου 1924
Μαρτίου	1923	» 15	Μαρτίου 1924
Ἰου·ίου	»	» 17	Μαρτίου 1934
Σεπ)βρίου	»	» 20	Μαρτίου 1924
Δε»βρίου	»	» 24	Μαρτίου 1924

Καθ' ἑκάστην τῶν ἑπτὰ τούτων κληρώσεων οἱ λαχνοὶ ἔχουσιν ὡς ἑξῆς :

Λαχνοὶ

1	X	δραχ.	300.000	δραχ.	300,000
2	X	»	100.000	»	200,000
4	X	»	50,000	»	200,000
20	X	»	20.000	»	400,000
40	X	»	10,000	»	400,000
50	X	»	5,000	»	250,000
50	X	»	3,000	»	150,000
100	X	»	1,000	»	100,000

267 λαχνοὶ ἑκάστης κληρώσεως 2,000,000

Ὅλοι ἐν συνόλῳ 1936 λαχνοὶ ἐν συνόλῳ δρχ. 14,000,000.

Δημοσιευθήτω διὰ τῶν λαβουσῶν ἐγγράφων ἐντοπίων ἐφημερίδων.

Ἐκ τοῦ Ὑπουργ. τῶν Οἰκονομικῶν
1—3

ΡΟΔΟΛΦΟΣ Γ. ΡΑΛΛΗ

ΓΜΗΜΑ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΩΝ

Κεδεδὲ

Τὸ *«Φεζάρα»* ἀναχωρεῖ τὸ προσεχὲ Σάββατον 12ην τρέχοντος διὰ Δαρδανέλλια καὶ Κωνσταντινούπολιν.

Τὸ *«Φεζάρα»* ἀναχωρεῖ τὴν προσεχῆ Τετάρτην 16ην τρέχοντος διὰ Σμύρνην Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ *«Μπιλπεΐς»* ἀναχωρεῖ τὴν Δευτέραν 14ην τρέχοντος διὰ Δαρδανέλλια καὶ Κωνσταντινούπολιν.

Τὸ *«Μπιλμπεΐς»* ἀναχωρεῖ τὴν Παρασκευὴν 18ην τρέχοντος διὰ Σμύρνην, Χίον, Ρόδον, Ἀττάλειαν, Μερσίναν, Ἀλεξανδρέτταν, Λαοδίκειαν, Τρίπολιν, Βηρυτὸν, Κάϊφαν, Γρίφφαν, Πόρτ Σαΐδ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ *«Φαμάκα»* ἀναχωρεῖ αὔριον Πέμπτην 10ην τρέχοντος καὶ ὥραν 8ην ἐσπερ ν κατ' εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν. Διάρκειαν τοξιδίου μέχρι Πειραιῶς, ἓνδεκα ὥραι.

Σημείωσις : Ἐκτελοῦντες ὁδηγίας τῆς διευθύνσεως πρακαλοῦμεν τοὺ. Κυρ. ἐπιβάτα, ἁ μὴ διδωσι πίσιν εἰς τὰς διαφόρους κακοβούλους διαδόσεις ὅτι δῆθεν αἱ Το ρ κοι ἀρχαὶ συλλαμβάνουν τοὺς δερ μεν. ἐκ Σμύρνης.

Δηλοῦμεν ὑπευθύνως, ὅτι οὐδεὶς ποτὲ Ἕλλην ἐπιβάτης ἠνοχλήθη ὑπὸ τῶν Τουρκικῶν ἀρχῶν Σμύρνης μήτε ἂν αἱ ἀρχαὶ ἀνέρχονται ἐπὶ τῶν ἀτμοπλοίων γνωστὸν μόνον Ἰατρικὴ ἐξέτασις πενταλεπτο, ὁπὸ ποιτων Τουρκων ἰατρῶν.

Παρακαλοῦμεν τοὺς ἐνδιαφερ μένους νὰ ζητήσωσι πληροφορίας ἀπὸ τοὺς μεχρι τοῦδε ἀξιοῦντας μέσον Σμύρνης κατωθι ἐπιβάτας Κου, Χῆ. Ἠμόπουλον, Σ Σουλιώτην, Ἐφέσης, Οἰκονομόπουλον, Ἀμεναρχην, Βαχλαμπόι, Κοῦκον, Ἰγγλέσην, Γκιώνη Διευθυντὴν Ἐθν. Τραπέζη, Μαλτίδην, Σανελλαρίου, Χ'' Σαββᾶ, Μεγαλίδην, Σαμαρᾶν Δαοκαλίδην, Γεωργούδαν, Παραδέλλην, Καρώτην, Θ. Πορδελλην, Α. Καψράλην, Τσάρβαϊς, Ἰγγλεζάκη, Τζῶν Κοντέλην, Κ. Χ'' Χριστοφαν (Τραπεζίτην) Λάππον (δ.κηγόρ.ν) Σπουντζάτην, Καρίδη, Βαρβαγιάννην, Ν. Δουκορέλλην, καὶ οἰκογενειας, Λορμερ Βίττελ, Σαλαπέλη, Τρίψερβιτ, Κεφαλιοῦ, Δουκάρου, Ράλλη, Μ.κουλου, Κυριζῆ, Βενρνιζου, Κουκλέλη. Σαφοίου, Σκουρτέλη, Τουραζζῆ Μπουαρὸ, Κούμπα, Ἀλαβζάτου, Βόϊσαΐλου, Μαλλιόζου, Θάλη (Ἰατροῦ), Ἀβλωνίτου, Κοκώνη, Πάτερσουν, Κίγκ, Νοτζὶ Ρζου, Βοσιαν, Ἀγγελέτου, Θεοφανοπούλου (ἀντιπλοίαρχου) Κανέλλη (ἰατροῦ) κ. λ. π.

ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ ΚΑΛΦΟΠΟΥΛΟΣ

Ἰατρὸς

Παθολόγος — Παιδίατρος

Δέχεται ἀσθενεῖς εἰς τὸ Φαρμακεῖον Φούσσα. Τοὺς πτωχοὺς δωρεὰν καθ' ἑκάστην. 1—15

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ

στὴν συνοικία Σοφῆ Μπομπᾶ. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖά μας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

Ν. Γ. Κυριακίδου

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΜΑΡΜΑΡΑΣ» ἀναχωρεῖ τὴν Παρασκευὴν 11 Ἰανουαρίου διὰ Κωνσταντζαν καὶ Ὀδησσόν.

Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*
Παρόδου Τραπέζης Ἀθηνῶν

COSULICH - LINE

Γραμμὴ Νέας Ὑόρκης

Εἰδοποιοῦνται οἱ ἔχοντες προσκλήσεις ἐξ Ἀμερικῆς, (affidavit) διὰ τὸ ἔτος 1924 ὅπως ὑποβάλλουν ταύτας τὸ ταχύτερον εἰς τὸ ἐν Μυτιλήνῃ Πρακτορεῖον μας τὸ ὁπῖον εἶναι ἐξουσιοδοτημένον νὰ φροντίζῃ ὅπως ἐγκριθοῦν παρὰ τοῦ Ἀμερικανικοῦ Προξενείου Ἀθηνῶν.

Ὁ Πράκτωρ
9—10 *Νεο. Χ. Γιαννέλης*

Τὰς τυπογραφικὰς ἐργασίας σας εἰς τὸν «Ἐλεύθ. Λόγον».

ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

Ἀριθ. 63 ΑΘΗΝΑΙ 9 Ἰανουαρίου ὥρα 24

Τὸ Δωδεκανησιακὸν ἐπὶ τάπητος

Ἡ Παρισινὴ «Ματὶν» πληροφορεῖται ὅτι τὰ μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Ἰταλίας ἐκκρεμοῦντα ζητήματα ἐν οἷς καὶ τὸ Δωδεκανησιακὸν ἐτέθησαν ὑπὸ μελέτην ὑπὸ τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως. Ἡ Ἰταλία ἐπιμένει ὅπως τὸ ζήτημα τῶν Δωδεκανήσων ἐξετασθῇ χωριστά.

Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις θὰ χορηγήσῃ ἀμνηστείαν

Ὑπάρχουν πληροφορίαι ὅτι ἐκ τῶν πρώτων ἔργων τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἔσεται ἡ χορήγησις γενικῆς ἀμνηστείας εἰς πάντας τοὺς καταδικασθέντας διὰ πολιτικὰ ἐγκλήματα, κατόπιν τῆς ὁποίας θὰ ἀπολυθοῦν ὅλοι οἱ καταδικασθέντες διὰ τὸ Στασιαστικὸν κίνημα πολιτικοὶ καὶ στρατιωτικοί. Συγχρόνως θὰ ἀκυρωθῇ ἡ γνωστὴ ἀπόφασις τῆς Ἐπαναστάσεως περὶ κλησίματος τῶν Μεταξικῶν ἐφημερίδων.

Ὁ Βενιζέλος ἀνέρρωσεν

Ὁ κ. Βενιζέλος καίπερ ἀναλαβὼν ἀπὸ τὴν ἀδιαθεσίαν του θὰ οἰκουρήσει ἐπὶ μίαν ἢ δύο ἀκόμη ἡμέρας. Ἐξακολουθεῖ ὅμως δεχόμενος εἰς τὴν οἰκίαν του τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ πολιτικοῦ κόσμου. Σήμερον ἐπεσκέφθησαν αὐτὸν οἱ Πρεσβευταὶ Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας καὺὼ καὶ ὁ κ. Μοργκεντάου. Ὁ κ. Μοργκεντάου ἐδήλωσεν κατόπιν εἰς τοὺς δημοσιογράφους, ὅτι ἡ προελθοῦσα ἐκ μέρους τοῦ κ. Βενιζέλου διαβεβαίωσις ὅτι τὸ δημοψήφισμα θὰ ἐνεργηθεῖ μετὰ πάσης δυνατῆς ἐλευθερίας, θὰ ἐξασκήσει μεγάλην ἐπιρροὴν ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν κύκλων οἵτινες θὰ μετάσχουν τοῦ προσφυγικοῦ δανείου.

Δηλώσεις τοῦ Βενιζέλου

Οἱ Φιλελεύθεροι Δημοκρατικοὶ κατόπιν τῆς προφορικῆς ἐκθέσεως τῶν ἀντιλήψεων των πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον θὰ ὑποβάλουν καὶ γραπτὸν ὑπόμνημα. Ὁ κ. Βενιζέλος ἐδήλωσεν εἰς αὐτοὺς τὰς γνωστὰς ἐπὶ τοῦ πολιτειακοῦ ἀπόψεις του καὶ ἐτόνισεν ὅτι πρώτιστον μέλημά του εἶνε νὰ ἐπιτύχῃ τὴν συμφιλίωσιν τοῦ λαοῦ. Συγχρόνως ἐξέφρασε τὴν ἐλπίδα ὅτι εἰς τὸ δημοψήφισμα θὰ μετάσχουν ὅλα τὰ κόμματα, εἰς τρόπον ὥστε τὸ μέλλον νὰ προκύψῃ ἐκ τούτου πολίτευμα νὰ ἀναγνωρισθῇ ὑφ' ὅλων.

Ἡ συνέλευσις τῶν Φιλελευθέρων

Ἡ ὁρισθεῖσα δι' αὔριον συνέλευσις τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων ἀνεβλήθη δι' ἄλλην ἡμέραν ὅπως παραστῇ εἰς αὐτὴν καὶ ὁ κ. Βενιζέλος.

Ἀριθ. 60 ΑΘΗΝΑΙ 10 Ἰανουαρίου, ὥρα 8.30

Ο ΡΟΥΣΣΟΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Ἀνετέθη ὁ σχηματισμὸς κυβερνήσεως εἰς τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Ὁμάδος Φιλελευθέρων Δημοκρατικῶν κ. Ρούσσον. Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἀναλαμβάνει ὁ κ. Βενιζέλος. Πιθανότεροι ὑπουργοὶ φέρονται οἱ κ. κ. Κατεχάκης, Τσουδερὸς, Βαλαλᾶς, Μυλωνᾶς, Ρέντης, Γκότσης καὶ Γόντικας. Ὁμοίως παρεκλήθη νὰ συμμετάσχῃ ὁ κ. Παπανδρέου ὁ ὁποῖος θὰ ἀπαντήσῃ αὔριον ἐὰν δέχεται ἢ ὄχι.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Αἱ ἐργασίαι τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἐπαναλαμβάνονται τὴν Τε ἀρτην, πρὸς ἐκλογὴν νέου Προέδρου. Θεωρεῖται βέβαιον ὅτι τοιοῦτος θὰ ἐκλεγῇ ὁ κ. Καφαντάρης.

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ

Τὸ ἄκρον ἀριστερὸν τῶν Δημοκρατικῶν ὑπεσχέθη νὰ παράσχῃ τὴν ὑποστήριξίν του εἰς τὴν σχηματιζομένην Κυβέρνησιν ἡ ὁποία θὰ ὁρκισθῇ τὴν Παρασκευήν, ἐὰν δὲν μεταβληθοῦσι ἀπρόοπτόν τι.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ — ΖΑΪΜΗ

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὁ κ. Βενιζέλος συνηντήθη μετὰ τοῦ κ. Ζαΐμη. Ἐκ τῆς μεταξὺ των συνομιλίας προέκυψεν ἀπόλυτος συμφωνία γνωμῶν. Ὁμοίως ἐπεσκέφθησαν τὸν κ. Βενιζέλον οἱ κ. κ. Ρούσος καὶ Καλογερόπουλος οἱ ὁποῖοι ὑπεσχέθησαν νὰ τὸν βοηθήσουν πάσῃ δυνάμει εἰς τὸ ζήτημα τῆς συμφιλιώσεως.

Ο ΠΛΑΣΤΗΡΑΣ ΕΙΣ ΕΛΒΕΤΙΑΝ

Ὁ κ. Πλαστήρας συνοδευόμενος ἀπὸ τὴν Μάναν τοῦ Στρατιώτου κ. Ἄνναν Παπαδοπούλου, ἀνεχώρησε δι' Ἐλβετίαν.

Μ. ΡΟΔΑΣ

ΠΡΩΤΑΚΟΥΣΤΟΣ ΕΚΠΕΣΜΟΣ

ΜΟΝΟΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΟΡΤΑΣ

— **ΟΛΟΙ** —

Τὰ Πρωτοχρονιάτικα δῶρα σας, ὑφάσματα καὶ νεωτερισμοὺς ἀπὸ τὴν

«ΣΜΥΡΝΑΪΚΗΝ ΑΓΟΡΑΝ»

Φ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ & Ε. ΚΟΥΓΙΟΥΜΤΖΗ

Ἐπάνω Σκάλα

ΜΗ ΠΕΤΑΤΕ ΑΔΙΚΩΣ ΤΟ ΧΡΗΜΑ ΣΑΣ

Διατὶ νὰ ἀγοράζητε ἀκριβότερα ὅταν τὸ ἴδιον ἀκριβῶς πρᾶγμα θὰ τὸ εὕρητε *40 ο/ο* εὐθυνότερα εἰς τὸ κατάστημα ὑφασμάτων

ΥΙΩΝ Ν. ΚΑΡΑΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΥ

τὸ ὁποῖον λόγῳ ἐκπεσμοῦ τοῦ συναλλίγματος θὰ πωλήσῃ ὅλα τὰ εἴδη ὑφασμάτων μὲ

Μεγάλας, Πρωτοφανεῖς Ἐκπτώσεις.

Βελοὺδ Δελὲν διάφορα τῶν καλλιτέρων ἐργοστασίων ἀντὶ 125 μόνον 80.

Μοδίνα διπλόφαρδα καὶ Κοπορτιὲς διάφορα διὰ Ταγὲρ ἀντὶ 60 μόνον 40.

Φανέλλες καὶ φουχαλάκια διπλόφαρδα ἀντὶ 18 καὶ 20 μόνον 10 καὶ 12.

Ἔπειτα θὰ πωληθοῦν εἰς τιμὰς ἀπιστεύτους εὐθυνόμ. βάφορα *κομμάτια* μάλλινα, ἐσωῦζ, φανέλες, φουχαλάκια, λινό, σατὲν κλπ.

Τρέξετε ἵνα φεληθῆτε τῆς εὐκαιρίας, ἡ ἐπίσκεψις θὰ εἶνε κέρδος σας, χάριν δὲ τῆς πολυπληθεῖς πελατείας μου, ὁ ἐκπεσμὸς θὰ διαρκέσῃ μέχρι τέλη τοῦ ἔτους. μὲ τιμὰς ὡρισμένας. 8—8

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ **ΦΑΜΑ & ΑΣΤΡΟΝ** ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΥ